


La version que vous consultez n'est pas définitive. Cette fiche d'activité peut encore faire l'objet de modifications. La version finale sera disponible le 1er juin.

5.00 crédits	22.5 h + 35.0 h	Q1 et Q2
--------------	-----------------	----------

Enseignants	Degrave Pauline ;
Langue d'enseignement	Neerlandais
Lieu du cours	Louvain-la-Neuve
Préalables	Avoir atteint le niveau B2+ en néerlandais tant à l'oral qu'à l'écrit (Cadre européen commun de référence)
Thèmes abordés	<p>Les thèmes suivants seront abordés :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Finalités et objectifs de l'enseignement du néerlandais comme langue étrangère en communauté française de Belgique;</li> <li>Description et illustrations des approches, outils et techniques d'enseignement des aptitudes langagières ("taal- en communicatievaardigheden");</li> <li>La théorie de la tâche (simple/complexe, didactique/fonctionnelle, verbale/non verbale, formelle/signifiante) appliquée au néerlandais;</li> <li>Conception et discussion critique de séquences d'enseignement et d'apprentissage (y compris les techniques d'évaluation formative et certificative).</li> </ol> <p>Les diverses compétences langagières requises sont définies comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Compréhension à la lecture. Pouvoir comprendre de façon autonome des textes factuels et des articles spécialisés en rapport avec le monde de l'enseignement. Niveau C2 du " Cadre européen commun de référence pour les langues ".</li> <li>- Compréhension à l'audition.                     <ol style="list-style-type: none"> <li>Individuelle : Pouvoir comprendre sans aucune difficulté le langage oral, que ce soit dans les conditions du direct ou dans les médias et quand on parle vite, à condition d'avoir eu le temps de se familiariser avec un accent particulier. Pouvoir comprendre des documents audiovisuels en rapport avec le monde de l'enseignement.</li> <li>Interactive : Pouvoir suivre une conversation courante entre plusieurs locuteurs natifs sur un sujet en rapport avec le monde de l'enseignement. Niveau C2 du " Cadre européen commun de référence pour les langues ".</li> </ol> </li> <li>- Expression orale.                     <ol style="list-style-type: none"> <li>Individuelle : Pouvoir donner un cours devant un auditoire, de manière claire et structurée, sur un sujet en rapport avec le monde de l'enseignement, en ne faisant référence que de manière occasionnelle aux notes écrites. Pouvoir présenter des descriptions claires et détaillées de sujets en rapport avec le monde de l'enseignement, en intégrant les thèmes qui y sont liés, en développant certains points particuliers et en terminant l'intervention de manière appropriée.</li> <li>Interactive : Pouvoir prendre part sans préparation à une conversation sur des sujets en rapport avec le monde de l'enseignement. Participer activement à une conversation dans des situations familières, présenter et défendre ses opinions. Pouvoir communiquer avec un certain degré de spontanéité et d'aisance qui rende possible une interaction normale avec un locuteur natif. Pouvoir participer de manière active, souple et efficace à des conversations dans le domaine de l'enseignement. Pouvoir exprimer, articuler et défendre ses opinions en liant ses interventions à celles de ses interlocuteurs, dans des conversations du domaine de l'enseignement. Niveau C1 du " Cadre européen commun de référence pour les langues ".</li> </ol> </li> <li>- Code. Pouvoir maîtriser suffisamment les fonctions langagières, les structures grammaticales (simples et complexes), le vocabulaire (général et spécifique au domaine d'études), la prononciation et l'intonation du néerlandais pour permettre une communication aisée et spontanée. Une attention particulière est accordée au " langage de la classe ".</li> </ul>
Acquis d'apprentissage	<p><b>A la fin de cette unité d'enseignement, l'étudiant est capable de :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Développer un savoir, un savoir-faire et un savoir-être nécessaires pour enseigner le néerlandais comme langue étrangère dans l'enseignement secondaire général (dit "de transition") de la CFWB. Faire preuve d'une compétence langagière de haut niveau dans la langue cible .</li> </ol>

Modes d'évaluation des acquis des étudiants	L'évaluation a lieu entièrement en néerlandais et consiste en: 1. Partie théorique (35%) : 1a. Evaluation continue par le biais de travaux, de participation à des activités, de présentations orales, de tests, ... 1b. Un examen oral de la partie théorique, consistant en questions de compétences différentes (connaître, analyser, mettre en application). 2. L'évaluation continue des compétences langagières : exercices oraux et écrits pendant le semestre, participation au projet "tandem" (35%) 3. La présentation orale de la séquence d'enseignement qui a été présentée lors du séminaire. Tous les documents faisant partie de la séquence d'apprentissage seront remis à l'interrogateur. L'évaluation continue portera sur la participation de l'étudiant aux discussions des séquences d'enseignement des autres étudiants. (30%) Les étudiants qui obtiennent une note insuffisante pour une des trois parties obtiendront automatiquement une note d'échec pour l'ensemble du cours et devront représenter cette partie pendant la session de septembre.
Méthodes d'enseignement	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La partie théorique :                      Le cours utilise une approche participative et réflexive, favorisant l'apprentissage actif des étudiants. Pour cela, le cours repose sur le principe de l'apprentissage par la tâche : les étudiants créent une leçon de néerlandais en début d'année, qu'ils analysent, critiquent et révisent tout au long du semestre sur base des théories didactiques abordées. L'objectif est de confronter et interroger leurs préconceptions de l'enseignement du néerlandais aux résultats des recherches dans le domaine. Les séances de cours favorisent également la participation active des étudiants par des analyses critiques de ressources pédagogiques, des exercices de mise en application, des débats, des lectures d'articles et des travaux en sous-groupes.</li> <li>• La partie pratique permet aux étudiants de pratiquer les compétences interactives dans des situations diverses : cours interactifs; échanges avec des étudiants natifs du néerlandais; débats; jeux de rôle; expression libre ; synthèses ; etc. Des activités de "feedback" et de remédiation seront éventuellement proposées. Des instructions détaillées concernant chaque activité seront communiquées à l'avance aux étudiants. Au deuxième semestre, les étudiants doivent mettre en pratique de la théorie en développant une séquence d'enseignement, dont ils pourront justifier les choix didactiques et pédagogiques au regard des résultats de recherche dans le domaine.</li> </ul> <p>Un projet de partenariat est par ailleurs organisé avec l'université d'Anvers, qui met en binôme des étudiants en didactique du français (UAntwerpen), avec des étudiants en didactique du néerlandais (UCLouvain) afin que les étudiants puissent activer leurs compétences linguistiques, favoriser la connaissance culturelle de l'autre communauté et échanger sur leurs pratiques pédagogiques</p> <p>La table de conversation pédagogique, organisée en collaboration avec la Taalunie une fois par mois leur est également accessible (activité non obligatoire).</p>
Contenu	Ce cours contient une partie théorique et une partie pratique. La <b>partie théorique</b> (22,5h) repose sur trois grands axes : 1/ le contexte d'apprentissage du néerlandais en Belgique francophone (motivation des élèves, apprentissage du néerlandais dans un pays multilingue, variétés du néerlandais dans l'enseignement) ; 2/ les ressources et instances de soutien pour l'enseignement du néerlandais en Belgique francophone ; 3/ la construction d'un cours de néerlandais pour un public francophone, reposant sur des techniques didactiques validées scientifiquement. Ces trois axes sont présentés afin de rendre compte des interconnexions entre ces éléments. La <b>partie pratique</b> vise à soutenir en particulier le 3e axe et se concentre principalement sur le développement de: 1/ compétences et connaissances linguistiques en vue de l'enseignement de la langue néerlandaise (20h) 2/ compétences didactiques, pédagogiques, analytiques et réflexives en vue de l'élaboration de séquence de cours de néerlandais langue étrangère (15h)
Ressources en ligne	Moodle
Autres infos	L'étudiant s'engage à respecter les dates butoirs pour soumettre les travaux ou s'inscrire aux différentes épreuves. Un non respect des délais entrainera la note de 0/10 à l'épreuve.
Faculté ou entité en charge:	ELAL

<b>Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)</b>				
Intitulé du programme	Sigle	Crédits	Prérequis	Acquis d'apprentissage
Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur (langues et lettres modernes, orientation générale)	ROGE2A	5		
Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur (langues et lettres modernes, orientation germaniques)	GERM2A	5		